

MÜGE AYAN

Istanbul Bilgi University, Center for Sociology and Education Studies
Santral Campus, E2-319, Kazım Karabekir Cad, No: 2/13, 34060, Eyüp, Istanbul, Turkey
Work: +90 212 311 74 97 Mobile: +90 532 394 46 25 muge.ayan@bilgi.edu.tr

EDUCATION

University of Oxford, United Kingdom

- DPhil in Social Anthropology, 2001-2006
- MPhil in Social Anthropology, 1999-2001

Yıldız Technical University, Turkey

- English Language Teaching Certificate Program, 2003-2004

Boğaziçi University, Turkey

- MA in Translation Studies, 1997-1999
- BA in Translation and Interpreting, 1993-1997

WORK EXPERIENCE

Istanbul Bilgi University, Center for Sociology and Education Studies, Co-founder and Vice-director.

2010-Present

- ensuring the smooth running of the Center
- organising and participating in regular meetings with Board Members of the Center
- organising biweekly public talks given by experts on different areas of education
- making institutional arrangements of the projects
- organising activities including symposia, conferences, workshops, seminars on a national and international level
- organising and actively participating in meetings to disseminate project results

Istanbul Bilgi University, Coordinator of the Erasmus+ project entitled ‘Civil Society for Social Inclusion of Unaccompanied Minors in Transition to Adulthood: Learning Communities for Shaping Transition Interfaces, 2018-2019

- ensuring the smooth running of the project
- participated in regular online and face-to-face meetings with international project partners affiliated with universities and other relevant institutions in Slovenia, Germany, Italy, and Greece
- carried out the project in terms of work packages
- developed guidelines for conducting workshops with young adult migrants

German Research Institute (Deutsche Forschungsgemeinschaft), Cooperation Partner in the research project entitled ‘Education and Social Change’, 2010-2013

- followed the state-of-the-art of the project
- participated in the workshops and panel discussions organised for the project

Centre for Migration Research, Istanbul Bilgi University, **Team Leader and Senior Researcher** at the Turkish-German comparative project entitled ‘Literacy Acquisition in Schools in the Context of Migration and Multilingualism’ funded by the Volkswagen Foundation, 2007-2011

- acted as Team Leader of the Istanbul team
- prepared workshops to establish a common ground for the project’s outgoing aims

Açı School, **Research and Development Expert**, 2002-2004

- reviewed the behavioural and academic objectives together with the teaching staff and made recommendations to the teachers as to how to optimise learning outcomes
- reviewed relevant programs by national and international schools to determine whether they could be incorporated to strengthen the school practices
- wrote a parent booklet together with the school management
- collaborated with the Principal and the counselling teacher for set up of desired school behaviour procedures
- designed a remedial program in English for teachers via teaching the actual pupils

Yeditepe University, **Coordinator of the Masters Program** at the Department of Social Anthropology, 2001-2002

- coordinated the Masters program and acted as the academic advisor for graduate students

University of Oxford, **Institute Assistant** at the Department of Social Anthropology, Jan-July 2001

- assisted the management of the department
- organised weekly work-in-progress seminars

RESEARCH EXPERIENCE

Teachers as action researchers: Action research for inclusive education, Teachers Network, researcher, January 2019-Present

- developed a teacher training program where teachers are taught research methods they can utilise in their classes/schools
- collected data through teachers’ fieldnotes, video and audio recordings of the training and experience sharing sessions, and pre-test & post-test
- analysing the data and producing a report

Research on teacher agency and professional learning communities, Teachers Network, researcher, October 2018-December 2019

- conducted one-on-one and group interviews with 25 teachers
- carried out participant observation in the activities organised by the Network
- analysed the data and produced final report

Language-related teacher strategies in the context of refugees and migrants: Germany-Turkey comparative study, research fellow, March-August 2020, Free University of Berlin and Potsdam University (the latter supported by Alexander von Humboldt Foundation, Philipp Schwartz Initiative)

- conducted the initial phase of the research

Erasmus+ Ka3 project: Inclusion on Roma and migrants in schools: Trainings, open discussions and youth volunteering activities, (Supported by EU), expert, 2017-2020

- wrote initial report regarding the current situation of Syrian refugees and Roma in schools in Turkey
- organised national seminars and other activities for dissemination
- attended meetings with international partners affiliated with universities and relevant institutions in Slovenia, Germany, Italy, Spain, and Macedonia

Teachers Network, (Supported by ENKA Foundation, Sabancı Foundation, Vehbi Koç Foundation, Aydın Doğan Foundation, Mother-Child Education Foundation, and Zorlu Foundation), researcher, 2016-2019

- developed and monitored the implementation of the research framework
- conducted ethnographic action research to ensure the accurate run of the Network in accordance with its mission and values
- carried out participant observation to provide insights during the formation of the Network

Development Workshop research project: School Climate, (Supported by the Sabancı Foundation), researcher, 2017-2018

- conducted and analysed nine ethnographic group interviews with school participants including pupils, parents, teachers, administrative staff and school support staff
- produced a final report

Istanbul Bilgi University Center for Sociology and Education Studies research project: Against heterosexism: Educational strategies for LGBTI rights, (Supported by the Swedish Consulate), researcher, 2015-2016

- conducted a series of ethnographic group interviews with LGBTI activists and teachers
- collected strategies to combat discrimination against LGBTI individuals in schools
- produced a final report, which serves as a Teacher's Manual

Istanbul Bilgi University Center for Sociology and Education Studies research project: Combating discrimination against disability in educational settings, (Supported by the Sabancı Foundation), researcher, 2014-2015

- analysed the videos of the pilot classes designed for various age levels
- designed, applied, and analysed the pre- and post-tests with open-ended questions to measure the change in the attitudes and skills of participating teachers

- produced a monitoring and evaluation report

Joint Project of Education Reform Initiative and UNICEF: Inclusive secondary education program, researcher, October-December 2014

- made needs assessment for inclusive education
- made one-on-one interviews with teachers in different schools in Istanbul
- collected data on teachers' experience on inclusive education and their expressed training needs
- analysed the data and produced final report

Education Reform Initiative research project: Thinking schools-thriving students, (Supported by Swedish Consulate, JP Morgan and Open Society Institute), researcher, 2012-2015

- made participant observation at a relatively representative school in Istanbul
- observed classes and a series of training sessions designed for empowering the teachers
- made informal interviews with pupils, teachers, and school authorities
- collected data through video ethnography
- made qualitative analysis of the data and produced the final report

Istanbul Bilgi University Center for Sociology and Education Studies Project Pilot Study: Discussing controversial issues in educational settings, (supported by Open Society Foundation, Friedrich Ebert Stiftung, Swedish Consulate, Consulate of Netherlands Matra Kap Program), researcher, 2012-2014

- made participant observation of the pilot study to evaluate the process
- conducted ethnographic group interviews with teachers from different state and private schools
- analysed the recorded group interviews to reveal the factors which facilitate and restrict the practice of anti-discriminatory education
- designed, applied, and analysed the pre- and post-tests with open-ended questions to measure the change in the attitudes and skills of participating teachers
- produced a monitoring and evaluation report

Istanbul Bilgi University Children's Studies Unit, monitoring and evaluation of a pilot study called 'Discover Yourself', research consultant, June-Sept 2008

- monitored weekly workshops held for children and youth center
- reported those observations and reviews to Children's Studies Unit to develop training models and programs on children's rights
- assured the accurate run of the study in accordance with the project goals

Turkey-Germany comparative research project conducted by Istanbul Bilgi University, Osnabrück University and Potsdam University: Literacy acquisition in schools in the context of migration and multilingualism, Supported by Volkswagen Foundation), senior researcher, 2007-2011

- developed a methodology for ethnographic research at the school district

- designed and video-recorded comparative experiments for multilingual and monolingual case pupils, results of which was utilized as the indicators to measure potentials for literacy acquisition
- made participant observation at a migration receiving primary school for a duration of one year
- devised the scheme for and monitored the classroom observations; video-recorded classes on regular basis
- compiled case pupil profiles of monolingual and bilingual pupils in 1st and 7th graders
- conducted one-on-one interviews with school authorities, teachers, and parents of case pupils
- collected data, including written materials of pupils and video recordings, which document a year's literacy acquisition process
- analysed all the collected data through methods of qualitative analysis
- produced the final report to be submitted to VW Foundation

DPhil Research: Changing conceptions of personhood in contemporary Turkey: An upper middle class school ethnography, 2001-2006

- made participant observation at an upper middle-class primary school
- made non-participant observation at various private and public schools
- analysed the schooling and the family systems

MPhil Research: Production and consumption of education in contemporary schools in Turkey, 1999-2001

- made participant observation at a working-class state school
- analysed textbooks and curricular programs

SELECTED PUBLICATIONS

Ayan, M. (in publication). Sabiha Necipoğlu school ethnography. In C. Schroeder et al. (eds.), *Literacy acquisition in schools in the context of migration and multilingualism*. Potsdam: Potsdam University Press.

Ayan, M. (in publication). Comparative lesson analyses: First grade. In C. Schroeder et al. (eds.), *Literacy acquisition in schools in the context of migration and multilingualism*. Potsdam: Potsdam University Press.

Ayan, M. (in publication). Empirical findings of Turkish lesson analyses. In C. Schroeder et al. (eds.), *Literacy acquisition in schools in the context of migration and multilingualism*. Potsdam: Potsdam University Press.

Ayan, M. (2020). “*Burası tamamen bizim*”: Öğretmenin özne olma hali, mesleki öğrenme toplulukları ve Öğretmen Ağı örneği. [Teacher agency, professional learning communities and Teachers Network]. Istanbul: Teachers Network.

https://www.academia.edu/42194362/Buras%C4%B1_tamamen_bizim_%C3%96%C4%9Fretmenin_%C3%B6zne_olma_hali_mesleki_%C3%B6%C4%9Frenme_topluluklar%C4%B1_ve_%C3%96%C4%9Fretmen_A%C4%9F%C4%B1_%C3%B6rne%C4%9Fi

Ayan, M. (2016). *LGBTİ hakları için eğitim stratejileri: Sahadan anlatılar ve gözlemler*. [Educational strategies for LGBTI rights: Narratives and observations from the field]. Istanbul: Sosyoloji ve Eğitim Çalışmaları Merkezi and Sosyal Politikalar Cinsiyet Kimliği ve Cinsel Yönelim Çalışmaları Derneği. <http://secbir.org/images/lgbtiraporu.pdf>

Ayan Ceyhan, M. (2016). Co-creating transnational spaces for multilingual practices in Turkey's state-run monolingual educational system: Sabiha Necipoğlu school ethnography. In A. Küppers, B. Pusch, P. Uyan Semerci (eds.), *Bildung in transnational Raumen: Education in transnational spaces*. Wiesbaden: Springer VS.

Ayan Ceyhan, M. (2016). *Inclusive education: School practices, teachers' needs*. Istanbul: Eğitim Reformu Girişimi. http://en.egitimreformugirisimi.org/wpcontent/uploads/2017/03/UnicefIhtiyacAnaliziRaporENG.27.06.16.web_.pdf

Ayan Ceyhan, M. and M. Günel. (2016). *Düşünen okul gelişen öğrenci projesi sonuç raporu*. [Thinking school thriving student final report]. Istanbul: Education Reform Initiative. http://www.egitimreformugirisimi.org/wpcontent/uploads/2017/03/DusunenOkulSonucRaporu.29.04.16.web_.pdf

Ayan Ceyhan, M. (2015). Engelli ayrımcılığıyla mücadele: Sahadan anlatılar ve gözlemler. [Combating discrimination against disabilities: Narratives and observations from the field]. In K. Çayır, M. Soran, M. Ergün (eds.), *Engellilik ve ayrımcılık: Eğitimciler için temel metinler ve örnek dersler*. [Disabilities and discrimination: Basic texts and sample lesson modules for teachers]. Istanbul: Karekök Yayınları. <http://secbir.org/images/2015/pdf/metin8.pdf>

Ayan Ceyhan, M. (2015). Potentials of multilingualism in education in Turkey. Insights from ethnography. In A. Küppers, Ç. Bozdağ, (eds.), *Doing diversity in education through multilingualism, media and mobility*. Istanbul: Istanbul Policy Center, Sabancı University, Stiftung Mercator Initiative. <http://ipc.sabanciuniv.edu/wp-content/uploads/2015/07/Doing-Diversity-in-Education-Through-Multilingualism-Media-and-Mobility-Almut-Kuppers-Cigdem-Bozdag.pdf>

Ayan Ceyhan, M. and K. Çayır. (2012). *Ayrımcılık: Çok boyutlu yaklaşımlar*. [Discrimination: Interdisciplinary perspectives]. Istanbul: Istanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları.

Ayan Ceyhan, M. (2012). Eğitimde çokdillilik ve ayrımcılık: Sosyolojik, eğitimsel, dilbilimsel perspektifler. [Multilingualism and discrimination in education: Sociological, educational, and linguistic perspectives]. In K. Çayır, M. Ayan Ceyhan, (eds.), *Ayrımcılık: Çok boyutlu yaklaşımlar*. [Discrimination: Interdisciplinary perspectives]. Istanbul: Istanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları. <http://secbir.org/images/haber/2011/01/19-muge-ayan-ceyhan.pdf>

Ayan Ceyhan, M., Koçbaşı, D. (2011). *Göç ve çokdillilik bağlamında okullarda okuryazarlık edinimi*. [Literacy acquisition in schools in the context of migration and multilingualism]. Istanbul: Istanbul Bilgi University. https://www.unipotsdam.de/fileadmin01/projects/daf/LAS_AyanCeyhan_Ko%C3%A7başı.pdf

Ayan Ceyhan, M. (2011). Çiftillilik ve çiftilde okuryazarlık: Sosyolojik, eğitimsel, dilbilimsel perspektifler. [Bilingualism and bilingual literacy: Sociological, educational, and linguistic perspectives]. In *Çiftilli çocuk kitapları: Eğitimciler için kaynak ve etkinlik kılavuzu*. [Bilingual children's books: Resource and activity guide for teachers]. Istanbul: Anadolu Kültür.

Ayan Ceyhan, M. (2011). Die Beziehung zwischen Persönlichkeitsverständnis und Bildungsprogramm: Die Ethnographie der Bakış-Schule [Relationship between the conceptions of personhood and the education program: Bakış School ethnography]. In A. Nohl, B. Pusch (eds.), *Bildung und Gesellschaftlicher Wandel in der Türkei: Historische und Aktuelle Aspekte* [Education and social change in Turkey: Historical and contemporary perspectives]. Istanbul: Orient-Institut.

Ayan Ceyhan, M., Koçbaşı, D. (2009). *Çiftillilik ve eğitim*. [Bilingualism and education]. Istanbul: Education Reform Initiative. https://www.academia.edu/400195/%C3%87iftillilik_ve_E%C4%9Fitim

Ayan Ceyhan, M. (2009). Vacillating between opposing conceptions of Personhood: Individualism and conformism in Turkish educational practices. *Research in Comparative and International Education*, Vol 4, No 2, Oxford: Symposium Journals. <http://dx.doi.org/10.2304/rcie.2009.4.2.204>

Ayan Ceyhan, M. (2009). Emergence of entrepreneurialism, individualism, and creativity in Turkey's state-run educational system: Anthropological contributions to educational sciences. *WCES-2009 Procedia Social and Behavioural Sciences* 1. Elsevier, 2009.

<http://bilgi.academia.edu/MugeAyanCeyhan/Papers/90494/Emergence-of-Individualism--Entrepreneurialism-and-Creativity-in-Turkey-s-State-run-Educational-System--Anthropological-Contributions-to-Educational-Sciences>

SELECTED PRESENTATIONS

Ayan, M. "Burası tamamen bizim": Öğretmenin özne olma hali, mesleki öğrenme toplulukları ve Öğretmen Ağı örneği. [Teacher agency, professional learning communities and Teachers Network], organised by Teachers Network. **Istanbul**. (March 2020).

Ayan, M. Kapsayıcı eğitim için eylem araştırması. [Action research for inclusive education]. International workshop entitled Alle zusammen 2 [All together], organised by Anadolu Kültür. **Istanbul**. (December 2019).

Ayan, M. Enabling and restricting potentials of teacher strategies in the context of inclusive education in Turkey: Insights from ethnography. 4th Turkish-German frontiers of social science symposium, organised by Alexander von Humboldt Foundation. **Potsdam**, Germany. (September 2018).

Ayan, M. What, how and why of inclusive education. Seminar on inclusion of Roma and migrants in schools, organised by Pegaso University. **Naples**, Italy. (May 2018).

Ayan, M. LGBTİ hakları için eğitim stratejileri: Sahadan anlatılar ve gözlemler. [Educational strategies for LGBTI rights: Narratives and observations from the field]. Seminar series entitled SEÇBİR Talks on research carried out in the field of education, organised by Istanbul Bilgi University Center for Sociology and Education Studies. **Istanbul**. (November 2016).

Ayan, M. Engelli ayrımcılığıyla mücadele: Sahadan anlatılar ve gözlemler. [Combating discrimination against disabilities: Narratives and observations from the field]. Symposium on discrimination based on disability, organised by Istanbul Bilgi University, Center for Sociology and Education Studies. **Istanbul**. (October 2015).

Ayan Ceyhan, M. ‘Rojbaş’ a karşı ‘Türküm doğrudum’: Ayrımcılıkla mücadele ve eğitimde çokdillilik. [‘Rojbaş’ vs ‘I am a Turk, I am honest’: Multilingualism in education and struggle against discrimination]. International symposium on education and social justice in the context of multilingualism, organised by Istanbul Bilgi University Center for Sociology and Education Studies. **Istanbul**. (June 2014).

Ayan Ceyhan, M. Language diversity in Turkey: Educational challenges and potentials for social justice. Symposium on doing diversity in education through multilingualism, media and mobility, organised by Istanbul Policy Center, Sabancı University, and Stiftung Mercator Initiative. **Istanbul**. (June 2014).

Ayan Ceyhan, M. Multilingual spaces in Turkey’s monolingual education system: Combating discrimination and achieving social justice. Symposium on multilingual education and multilinguals in education: perspectives from Turkey and Sweden, organized by Umeå University, Swedish Research Institute in **Istanbul**. (May 2014).

Ayan Ceyhan, M. Ayrımcılıkla mücadelede ve sosyal adaletin tesisinde anadilinde eğitimin sunduğu olanaklar. [Enabling potentials of mother tongue education in combating discrimination and achieving social justice]. International symposium on mother tongue-based education: Models, restrictions and possibilities, organised by Kurdi-Der and SAMER. **Diyarbakır**. (April 2014).

Ayan Ceyhan, M. Co-creating spaces for multilingual practices in Turkey’s state-run monolingual educational system. 4th international conference on language and education: Multilingual education for all in Asia and the Pacific – policies, practices and processes, organised by Mahidol University. **Bangkok**, Thailand. (November 2013).

Ayan Ceyhan, M. Combating discrimination through mother tongue based multilingual education. 10th international language and development conference, organised by British Council. **Cape Town**, South Africa. (October 2013).

Ayan Ceyhan, M. Türkiye’de dil hiyerarşisi, eğitim ve toplumsal dönüşüm. [Language hierarchy, education, and social transformation]. Türk-Alman ulusaşırı alanda eğitim kurumları sempozyumu. [Educational institutions in the transnational German-Turkish space]. International symposium organised by Orient Institut. Istanbul Bilgi University. **Istanbul**. (October 2013).

Ayan Ceyhan, M. Prejudices, stereotypes and discrimination in the context of multilingualism in a monolingual school: A migration-receiving primary school ethnography. Workshop on minority languages in Turkey: Perspectives from politics, education and work life. Stockholm University Centre for Research on Bilingualism. **Stockholm**, Sweden. (April 2012).

Ayan Ceyhan, M. Eğitim hayatında çokdillilik [Multilingualism in education practices]. Baki Koşar nefret suçları ile mücadele haftası, Eleştirel pedagoji günleri, uluslararası forum. [International pedagogy days, international forum]. **İzmir**: Siyah Pembe Üçgen LGBTT Derneği. (February 2012).

Ayan Ceyhan, M. Sociological and ethnographic results from LAS Turkey: Enabling and restricting Potentials of the co-constructed teaching and learning strategies in the Turkish school. Potsdam University. **Postdam**, Germany. (September 2011).

Ayan Ceyhan, M. Eğitimde çift dillilik: Sosyolojik, eğitimsel, dilbilimsel perspektifler. [Bilingual Education: Sociological, educational and linguistic Perspectives]. Sempozyuma Modelên Perwerdehiya Pirzimanî / Çokdilli Eğitim Modelleri Sempozyumu [Symposium on Multilingual Education Models]. Kurd-Der, **Ankara**. (February 2011).

Ayan Ceyhan, M. Overview of the education system in Turkey and the role of parents within the school system. SPD-Landtagsfraktion Baden-Württemberg / Group of the Social Democratic Party in the Parliament of Baden-Württemberg. Friedrich-Ebert-Stiftung. **Istanbul**. (November 2011).

Ayan Ceyhan, M. Relationship between school practices and pupils’ everyday lives: A migration-receiving primary school ethnography. XIV World Congress World Council of Comparative Education Societies. **Istanbul**: Boğaziçi University. (June 2010).

Ayan Ceyhan, M. ‘Negotiating ‘role’ and ‘self’ in the social construction of ‘institutionalised selves’: Authority-individual relationships in a Turkish school. Paper presented at the European Association of Social Anthropologists Biennial Conference, Slovenia: **Ljubjana**. (2008).

Ayan, M. Emergence of entrepreneurialism, individualism, and creativity in Turkey`s state-run educational system. Paper presented at the Anthropology Research Seminar. Oxford University. **Oxford**, the U.K. (2005).

COURSES TAUGHT

Anthropology of Education; Social and Cultural Anthropology; Readings in Modern Anthropology; Advanced Readings in Ethnography; Anthropology of Europe

LANGUAGE SKILLS

Turkish (native); English (fluent); Kurdish Kurmanji (intermediate level); French (intermediate level); German (beginner`s level)

COMPUTER SKILLS

Platforms: Windows XP

Software: Word/Excel/Powerpoint, NVivo 12 Qualitative research software, Max QDA Qualitative data analysis software, WEFT QDA Qualitative data analysis software

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

Humboldt Foundation Network, Member

Oxford University Anthropological Society, Member

American Anthropological Association, Member

European Anthropological Association of Social Anthropologists, Member

Association of Social Anthropologists of the UK and Commonwealth, Member